K. 818. Doorjamb from Prasat Khleang, 7th century CE

Kunthea Chhom

Author of digital edition: Kunthea Chhom

Identifier: DHARMA_INSCIK00818

Repository: Khmer (tfc-khmer-epigraphy)

File path: texts/xml/DHARMA_INSCIK00818.xml

Language: Old Khmer [Khmer]

Commit: 2026-11-14 14:32 (f68ac07), last modified 2026-09-17 01:54 (2c24a58)

Palaeographic description

The lettering is characteristic of the seventh century CE.

Edition

〈1〉 [Ājñā vraḥ kamratāṅ·] Añ· ni vraḥ kamratāṅ· Añ· śrībhadr[.] [...]ñ·〈2〉 [7+] tel· [1+] Oy· [1+] mratāñ· [...]〈3〉 [4+][kṣe]trārāma ta nai [...]〈4〉 [4+] cas· gi [...]〈5〉 [2+] poñ· [...]〈6〉 [Aṁ]noy· mahā[...] ke ta A[2+] man niṣkraya ta〈7〉 vraḥ kamra[tāṅ·] [...] cloṅ· Avadhi gī tel· Oy·〈8〉 [...]p· gi ge ta sak· gi ge ta pre roḥ gi [...]〈9〉 (ge) [...] ge cer· Ājñā vraḥ kamratāṅ· Añ· ge daṇ¡d!〈ḍ〉ya □〈10〉 [...] puṇya mratāñ(·) khloñ(·) gūha ta Ai [...]〈11〉 nai [3+]ṅ· vraḥ [...] gi tel· psaṁ paribhoga toṅ· vraḥ〈12〉 kamratāṅ(·) Añ· śrībhadreśvara [3+] (dā)[sa]dā(s)īgomahiṣakṣetrārāma ta nai ge vraḥ pho〈13〉ṅ(·) [...] paṁre voṁ jā ple qnak·〈14〉 lok· kñuṁ ge vraḥ [...] toy(·)〈15〉 neḥ A[...] [ge da]ṇd(y)a (□)

Apparatus

〈1〉 [Ājñā vraḥ kamratāṅ·] Añ· ◇ *[...] Añ* GC. — 〈1〉 [...] ñ· ◇ *[...] ṅ* GC.

〈3〉 [4+][kṣe]trārāma ◇ *[...]trārāma* GC.

〈4〉 [4+] cas· ◇ *[...] cas* GC.

〈5〉 [2+] poñ· ◇ *[...] poñ* GC.

〈7〉 kamra[tāṅ·] ◇ *kamra[teṅ]* GC.

〈9〉 (ge) [...] ge ◇ *[...] ge* GC. — 〈9〉 daṇ¡d!〈ḍ〉ya ◇ *daṇḍa* GC.

〈12〉 [3+] (dā)[sa]dā(s)īgomahiṣakṣetrārāma ◇ *[6+] gomahiṣakṣetrārāma* GC.

〈13〉 voṁ jā ◇ *[1+] jā* GC.

〈15〉 A[...] [ge da]ṇd(y)a (□) ◇ *A[...]ṇya* GC.

Bibliography

Edited by George Cœdès (1937–1966, vol. 6, p. 65) without translation, re-edited here by Kunthea Chhom from the estampage EFEO n. 1050.

Primary

[GC] Cœdès, George. 1937–1966. *Inscriptions du Cambodge I-VIII*. Collection de textes et documents sur l'Indochine 3. Hanoi; Paris: Imprimerie d'Extrême-Orient. Volume 6, page 65.